



► sea view. These types of properties have risen by at least 40% in the last 5 years. The trend for 2006 is optimism. The market has been very active this year and is on the rise again in a clear-cut manner. In Monaco the market is intimately linked to the Stock exchanges strengths. We have noted an increase in the volume of transactions; and notably we have visited a lot more properties in 2005". ■

« Une nouvelle clientèle »

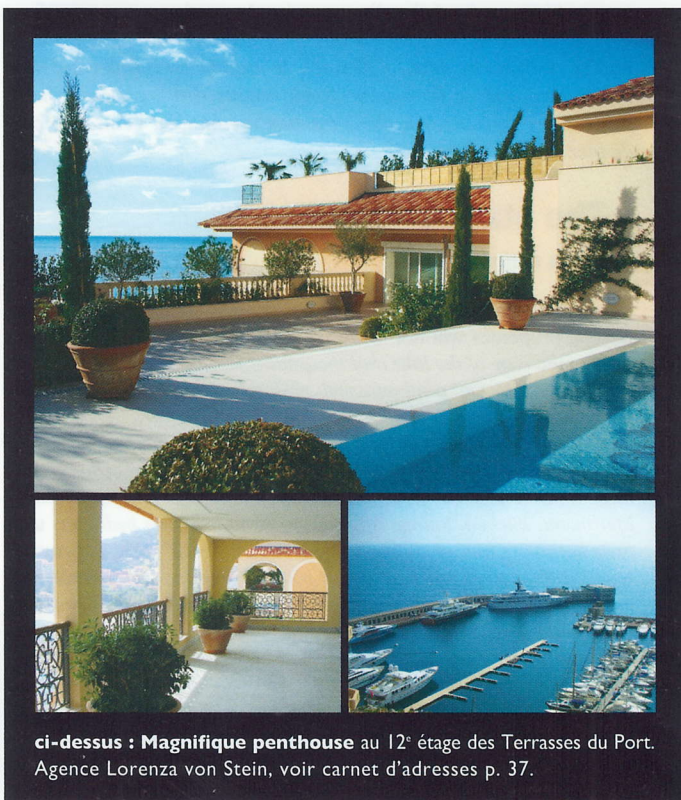
Angela Kleiber, propriétaire de l'agence Lorenza von Stein :

« Ce sublime penthouse, au 12^e étage des Terrasses du Port, dispose de 377 m² de terrasses aménagées ayant une vue panoramique à 360 ° sur la mer et le Cap d'Ail. D'une surface habitable de 259 m², c'est le seul penthouse en vente actuellement dans cet immeuble. Il compte trois chambres, dont une chambre de maître très spacieuse. Et surtout un immense salon qui donne de plain-pied sur une magnifique terrasse, avec une piscine privée légèrement surélevée. Compris dans le prix de 18 500 000 €, un studio indépendant de 66 m² et trois parkings. De manière générale, le marché monégasque est très actif, et nous notons depuis 6 ou 7 mois une nette reprise des transactions. Les prix sont d'ailleurs en train de monter légèrement. Nous rencontrons une nouvelle clientèle active, composée de jeunes hommes d'affaires, qui viennent s'installer avec leur famille, tout en continuant depuis Monaco leur activité professionnelle. Beaucoup de Britanniques, d'Allemands et de Suisses. Le Carré d'Or est le quartier le plus demandé. Mais il est difficile d'y trouver de grands appartements. Sinon, les familles avec enfants plébiscitent Fontvieille, un quartier apprécié pour son calme et ses parcs. »

« A new type of client »

Angela Kleiber, owner of the Lorenza von Stein real estate agency

« This sublime penthouse on the 12th floor of the Terrasses du port is composed of 377 m² of equipped terraces with a 360 ° panoramic view of the sea and Cap d'Ail. With a living surface of 259 m², it is the only penthouse actually on sale in this residence and is one of the most beautiful in the Principality. Comprising : three bedrooms, one of which is a very spacious master bedroom and most of all an immense lounge which on the same level gives on to a magnificent terrace with a slightly raised private pool. Included in the 18 500 000 euros price are a 66 m² self contained studio apartment and three parking spaces. In general, the Monegasque market is very active and we have noted a net pick up in transactions for the last 6 to 7 months. The prices are also slightly rising. We are coming across a new very active clientele composed of mostly young businessmen who come to live here with their families, while continuing their professional activity from Monaco. A lot of British, German and Swiss. The most sought after areas are of course the "Carre d'Or" for its prestige or for its proximity to the Café de Paris. But it is very difficult to find large apartments. Otherwise families with children prefer Fontvieille a sector appreciated for its peace and its parks". ■



ci-dessus : Magnifique penthouse au 12^e étage des Terrasses du Port. Agence Lorenza von Stein, voir carnet d'adresses p. 37.

Photos DR